



MAGNA PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 UNTERGRUPPENBACH  
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4053554 / 24.05.2024  
Purch. ord. no.: 4120032301  
Purch. ord. Date: 22.05.2024  
Supplier's no.: 0091001893  
Order no. / Date: 1086667 / 22.05.2024  
Customer no.: 8000  
Consignee: 8000  
Packager Int. Cons.:

04 Muster Mat. Kunde  
Person in charge: Bruno Maria Giovanna  
Tel. no. / Fax:

loading station:

### Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 5,010 KG Net weight 5,010 KG

| Item   | Material<br>Description                                                                  | Quantity | Weight   |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 000010 | M0166281<br>PARK LOCK ACTUATION Parksperrenaktuator<br>Customer article number: M0166281 | 5 PC     | 5,010 KG |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: DDP Heilbronn

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 Modugno (Bari)  
Tel. 080 - 5 85 81 11  
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00  
i.v.R. Imprese di Bari  
C.F. e P.IVA 04886850728  
REA 339886  
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA  
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855  
BIC EUR: BNLITRR  
USD: Bank of America  
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020  
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

## Ruggiero, Floriana

---

**Da:** Fiorentino, Ivana  
**Inviato:** venerdì 24 maggio 2024 12:52  
**A:** Mincuzzi, Michele; Labartino, Giorgio; ITB\_DG\_B/Coordinatori-Logistica  
**Cc:** Miglietta, Nicola; Rotondo, Giuseppe; Ruggiero, Floriana  
**Oggetto:** I: Spedizione VENERDÌ 24 MAGGIO-PER UBACH- RICH: 20240521-01/20240522-02

@ITB\_DG\_B/Coordinatori-Logistica PER FAVORE FATE PORTARE C/K+N?  
STO PORTANDO I DOCUMENTI SULLA MERCE

---

**Da:** Fiorentino, Ivana  
**Inviato:** venerdì 24 maggio 2024 12:42  
**A:** francesco.bitritto@svevatrans.it; 'Lorenzo Derenzo' <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>; Angelo Spizzico - Svevatrans (angelo.spizzico@svevatrans.it) <angelo.spizzico@svevatrans.it>  
**Cc:** Teresa Giannone <Teresa.Giannone@schweitzer-spedition.de>  
**Oggetto:** I: Spedizione VENERDÌ 24 MAGGIO PER UBACH- RICH: 20240521-01/20240522-02

Ciao,  
vi faccio portare il materiale come da mail per caricarlo sul primo milkrun  
Grazie

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

**Ivana Fiorentino**  
Transmission Systems  
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA) Italy  
OFFICE +39 080 5858338  
[Ivana.Fiorentino@magna.com](mailto:Ivana.Fiorentino@magna.com)  
[www.magnapowertrain.com](http://www.magnapowertrain.com)  
<http://electrification.magna.com>

**Da:** Teresa Giannone <[Teresa.Giannone@schweitzer-spedition.de](mailto:Teresa.Giannone@schweitzer-spedition.de)>

**Inviato:** venerdì 24 maggio 2024 11:34

**A:** Fiorentino, Ivana <[Ivana.Fiorentino@magna.com](mailto:Ivana.Fiorentino@magna.com)>

**Cc:** Rotondo, Giuseppe <[Giuseppe.Rotondo@magna.com](mailto:Giuseppe.Rotondo@magna.com)>; Miglietta, Nicola <[Nicola.Miglietta@magna.com](mailto:Nicola.Miglietta@magna.com)>

**Oggetto:** AW: Spedizione VENERDÌ 24 MAGGIO PER UBACH- RICH: 20240521-01/20240522-02

WARNING: This e-mail originated from outside of Magna. Be cautious with links, attachments and QR codes.

Oggi non ho partenze da Modugno

Lo possiamo ritirare e farlo partire lunedì da SVEVA

Avvisate francesco, Lorenzo, Angelo, ecc.

Mit freundlichen Grüßen / Kind regards / Distinti Saluti

Teresa Giannone

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG

Telefon: (+49) 07141/2451-30

Postanschrift: Carl-Benz Str. 23, D-71634 Ludwigsburg

Email: [teresa.giannone@schweitzer-spedition.de](mailto:teresa.giannone@schweitzer-spedition.de)

Internet: [www.schweitzer-spedition.de](http://www.schweitzer-spedition.de)

AGB: Siehe Homepage Impressum



**JETZT ENTDECKEN!**

Interaktive Broschüre + Film



---

**Von:** Fiorentino, Ivana [<mailto:Ivana.Fiorentino@magna.com>]

**Gesendet:** Freitag, 24. Mai 2024 11:37

**An:** Teresa Giannone <[Teresa.Giannone@schweitzer-spedition.de](mailto:Teresa.Giannone@schweitzer-spedition.de)>

**Cc:** Rotondo, Giuseppe <[Giuseppe.Rotondo@magna.com](mailto:Giuseppe.Rotondo@magna.com)>; Miglietta, Nicola <[Nicola.Miglietta@magna.com](mailto:Nicola.Miglietta@magna.com)>

**Betreff:** R: Spedizione VENERDì 24 MAGGIO PER UBACH- RICH: 20240521-01/20240522-02

possiamo caricare oggi e immagino arrivo previsto mercoledì?

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

**Ivana Fiorentino**  
Transmission Systems  
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA) Italy  
OFFICE +39 080 5858338  
[Ivana.Fiorentino@magna.com](mailto:Ivana.Fiorentino@magna.com)  
[www.magnapowertrain.com](http://www.magnapowertrain.com)  
<http://electrification.magna.com>

---

**Von:** Fiorentino, Ivana [<mailto:Ivana.Fiorentino@magna.com>]

**Gesendet:** Freitag, 24. Mai 2024 11:18

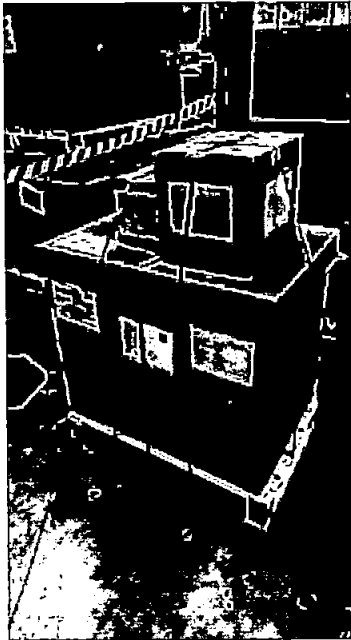
**An:** Teresa Giannone <[Teresa.Giannone@schweitzer-spedition.de](mailto:Teresa.Giannone@schweitzer-spedition.de)>

**Cc:** Rotondo, Giuseppe <[Giuseppe.Rotondo@magna.com](mailto:Giuseppe.Rotondo@magna.com)>; Miglietta, Nicola <[Nicola.Miglietta@magna.com](mailto:Nicola.Miglietta@magna.com)>

**Betreff:** Spedizione VENERDì 24 MAGGIO PER UBACH- RICH: 20240521-01/20240522-02

Ciao Teresa,  
ho bisogno di avere preventivo per la spedizione a Ubach del seguente materiale con partenza oggi e consegna regolare:

137kg  
90x60 h=120



Grazie,

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

**Ivana Fiorentino**  
Transmission Systems  
Magna Powertrain

**Magna PT S.p.A.**  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA) Italy  
OFFICE +39 080 5858338  
[Ivana.Fiorentino@magna.com](mailto:Ivana.Fiorentino@magna.com)  
[www.magnapowertrain.com](http://www.magnapowertrain.com)  
<http://electrification.magna.com>

Da: Savino, Sonia <Sonia.Savino@magna.com>

Inviato: mercoledì 6 marzo 2024 08:46

A: Hoffmann, Frank <Frank.Hoffmann@magna.com>; Rotondo, Giuseppe <Giuseppe.Rotondo@magna.com>; Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>; Fiorentino, Ivana <Ivana.Fiorentino@magna.com>; Carlucci, Francesco (GPS4) <Francesco.Carlucci@magna.com>; Tedone, Oronzo <Oronzo.Tedone@magna.com>

Cc: Spezzacatena, Franco <Franco.Spezzacatena@magna.com>; Tursi, Dario <dario.tursi@magna.com>; Giusto, Alessio <Alessio.Giusto@magna.com>; Labartino, Giorgio <Giorgio.Labartino@magna.com>; Sicolo, Italia <Italia.Sicolo@magna.com>; Bruno, Maria-Giovanna <Maria-Giovanna.Bruno@magna.com>; Chiarito, Tommaso <Tommaso.Chiarito@magna.com>

Oggetto: SIRIUS - Spedizione mercoledì 06 marzo

Buongiorno a Tutti,

oggi 06 marzo dovranno partire per Ubach:

- 2 trasmissioni Sirius

| Barcode<br>Serial Number | Production week<br>(GWW) | Trans. ID | G&S  | Transmission<br>type | Magna part No | Destination for<br>transmission |
|--------------------------|--------------------------|-----------|------|----------------------|---------------|---------------------------------|
| 0001026 09               | 8                        | ZC 15 R   | G311 | FWD FD1              | M0162794      | MBAG                            |
| 0001029 04               | 8                        | ZC 17 R   | G314 | AWD FD2              | M0162804      | MBAG                            |

Caricare su mezzo standard con arrivo ad Ubach.

La richiesta è stata inserita sul portale: 20240306-01

@Fiorentino, Ivana @Miglietta, Nicola @Rotondo, Giuseppe :

- Vi prego di fare UNA delivery note PER CIASCUNA trasmissione ed inserire per ogni trasmissione il seriale (ZC xx R) specifico riportato nella descrizione del materiale.

Unire a questa spedizione:

- 20240306-02 @Hoffmann, Frank si è occupato di rendere disponibile il materiale.

@Carlucci, Francesco (GPS4) @Hoffmann, Frank in allegato le 2 Label per le trasmissioni

@Tedone, Oronzo a breve ti mando e-mail con il consumo manuale da effettuare per le 2 trasmissioni.

@Fiorentino, Ivana @Miglietta, Nicola @Rotondo, Giuseppe @Hoffmann, Frank

Vi prego di provvedere anche alla gestione di altre **due spedizioni per il cliente:**

- 20240306-04 SIRIUS EC2 - MBAG ZF SCW - E-motor assembly
- 20240306-03 SIRIUS EC2 - MBAG Waibilingen - E-Motor with thermocouples

Grazie a tutti

*Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候*

**Sonia Savino**

Coord. Engineering, Program Management, Modugno-Bari  
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA), Italy  
OFFICE +39 080 5858 406  
[Sonia.savino@magna.com](mailto:Sonia.savino@magna.com)  
[www.magnapowertrain.com](http://www.magnapowertrain.com)  
<http://electrification.magna.com>

*Please consider the environment before printing.*

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia  
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • [www.magna.com](http://www.magna.com)

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH  
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità: Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

**B2B Data Privacy Information Art 13/14 (GDPR)**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Sender (name, address, country)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br><div style="text-align: center;"> <br/> <b>Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4,<br/>I-70026 Modugno (Bari)</b> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><br><div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small;"> <div>             This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)           </div> <div>             Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)           </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>2</b> Consignee (name, address, country)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br><b>MAGNA PT B.V. &amp; Co. KG<br/>Hermann-Hagenmeyer-Straße 1<br/>74199 UNTERGRUPPENBACH</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | <b>16</b> Carrier (name, address, country)<br>Transporteurs (nom, adresse, pays)<br><br><b>SCHWEITZER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>3</b> Place of delivery of the goods (place, country)<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br><div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <b>Place / Lieu</b><br/> <b>UNTERGRUPPENBA</b> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <b>Country / Pays</b><br/> <b>Deutschland</b> </div>                                                                                                                                                              |  | <b>17</b> Successive carriers (name, address, country)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>4</b> Place of receipt of the goods<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <b>Magna PT S.p.A.<br/>Via dei Ciclamini 4 70026<br/>Modugno</b> </div> <div> <b>24.05.2024</b> </div> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <b>Place / Lieu</b><br/> <b>Modugno (BARI)</b> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <b>Date / Date</b><br/> <b>24.05.2024</b> </div> |  | <b>18</b> Carrier's reservations and observations<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>5</b> Attached documents<br>Documents annexés<br><br><b>Warenbegleitschein-Nr.: 307137</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>6</b> Marks and numbers<br>Marques et numéros                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>7</b> Number of packages<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>8</b> Method of packaging<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>9</b> Nature of the goods<br>Nature de la marchandise                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| <b>10</b> Statistic number<br>No. Statistique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>11</b> Gross weight kg<br>Poids brut kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <b>12</b> Volume m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <div style="display: flex; justify-content: flex-end; gap: 20px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <b>Total Boxes:</b><br/>1           </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <b>Total Wt.Kg/Net Wt.KG</b><br/>131,810/118,710           </div> </div>                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>13</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities)<br>Instruction de l'expéditeur (formalités douanères et autres)<br><br><b>Container No: 20240521-09+</b><br><br><b>Seal No: 20240521-02</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>19</b> To be paid by<br>A payer par<br><b>Freight/Prix de transport</b><br><b>Reduction/Réductions</b><br><br><b>Subtotal/Solde</b><br><b>Surcharges/Suppléments</b><br><b>Incidental expenses/Frais</b><br><b>Accessoires</b><br><b>Various/Divers +</b><br><br><b>Total to pay</b><br><b>Total à payer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>14</b> Reimbursement/Remboursement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>20</b> Special agreements<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>15</b> Directions as to freight payment<br>Prescription affranchissement<br><b>Free / Franko</b><br><b>Not free / Non Franco</b> <b>Delivered duty</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | <b>21</b> Printed on<br>Établie à <b>Modugno (BARI)</b> <b>24.05.2024</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>22</b> In name or for account of the sender<br><br><b>Via dei Ciclamini 4<br/>70026 Modugno (Bari)</b><br><b>Signature and stamp of the sender</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>23</b><br><b>Signature and stamp of the carrier</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| <b>24</b> Goods received<br>Réception des marchandises<br><b>Date</b><br><b>on/le</b> <b>20</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | <b>25</b> Information to determine the tariff removal with border crossings<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <b>From</b><br/> <b>To</b><br/> <b>km</b> </div> <div> <b>Palett sender / Expéditeur des palettes</b><br/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>Type</div> <div>Number</div> <div>No exchange</div> <div>Exchange</div> </div> <div> <div>Euro-Pallet</div> <div>Box pallet</div> <div>Simple pallet</div> </div> </div> <div> <b>Palett receiver / Destinataire des palettes</b><br/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>Type</div> <div>Number</div> <div>No exchange</div> <div>Exchange</div> </div> <div> <div>Euro-Pallet</div> <div>Box pallet</div> <div>Simple pallet</div> </div> </div> </div> |  |
| <b>26</b> Carriers contractor<br><br><b>27</b> Off. Characteristic<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <b>Car</b><br/> <b>Trailer</b> </div> <div> <b>Load capacity in KG</b> </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>Receiver confirmation / date / signature</b><br><br><b>Driver confirmation / date / signature</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>Used Gen Nr</b> <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers

including

1-15

To be completed on the sender's own responsibility

AD006.07